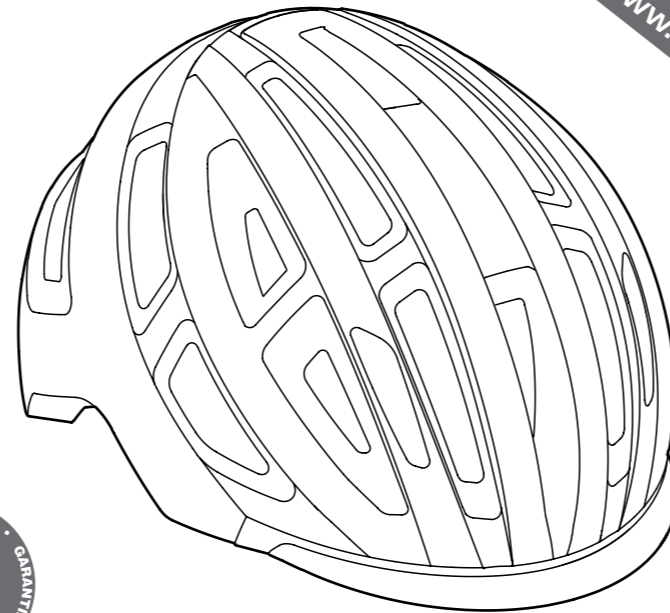


# crivit



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## SMART BICYCLE HELMET SP-106 / REMOTE CONTROL SP-11 / BACK LIGHT AND INDICATOR LIGHTS

Service address · Dirección de asistencia:

**SPEQ GmbH**

Tannbachstraße 10  
D-73635 Steinenberg  
Hotline 00800 30 777 999  
Email: [service@speq.de](mailto:service@speq.de)  
web: [www.speq.de](http://www.speq.de)

Testing house · Centro de pruebas:

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH**

Tillystrasse 2  
D-90431 Nürnberg  
Ref no./N.º ident. 0197

Information as of/Estado de la información:  
10/2018

**CE** 2016/425  
DIN EN 1078

US

**SMART BICYCLE HELMET SP-106 / REMOTE CONTROL SP-11 / BACK LIGHT AND INDICATOR LIGHTS**

owner's manual

US ES

**CASCO INTELIGENTE PARA BICICLETAS SP-106 / MANDO A DISTANCIA SP-11 / LUZ TRASERA Y LUCES INTERMITENTES**

Instrucciones de uso

US

Owner's Manual

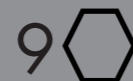
04 - 12

US ES

Instrucciones de uso

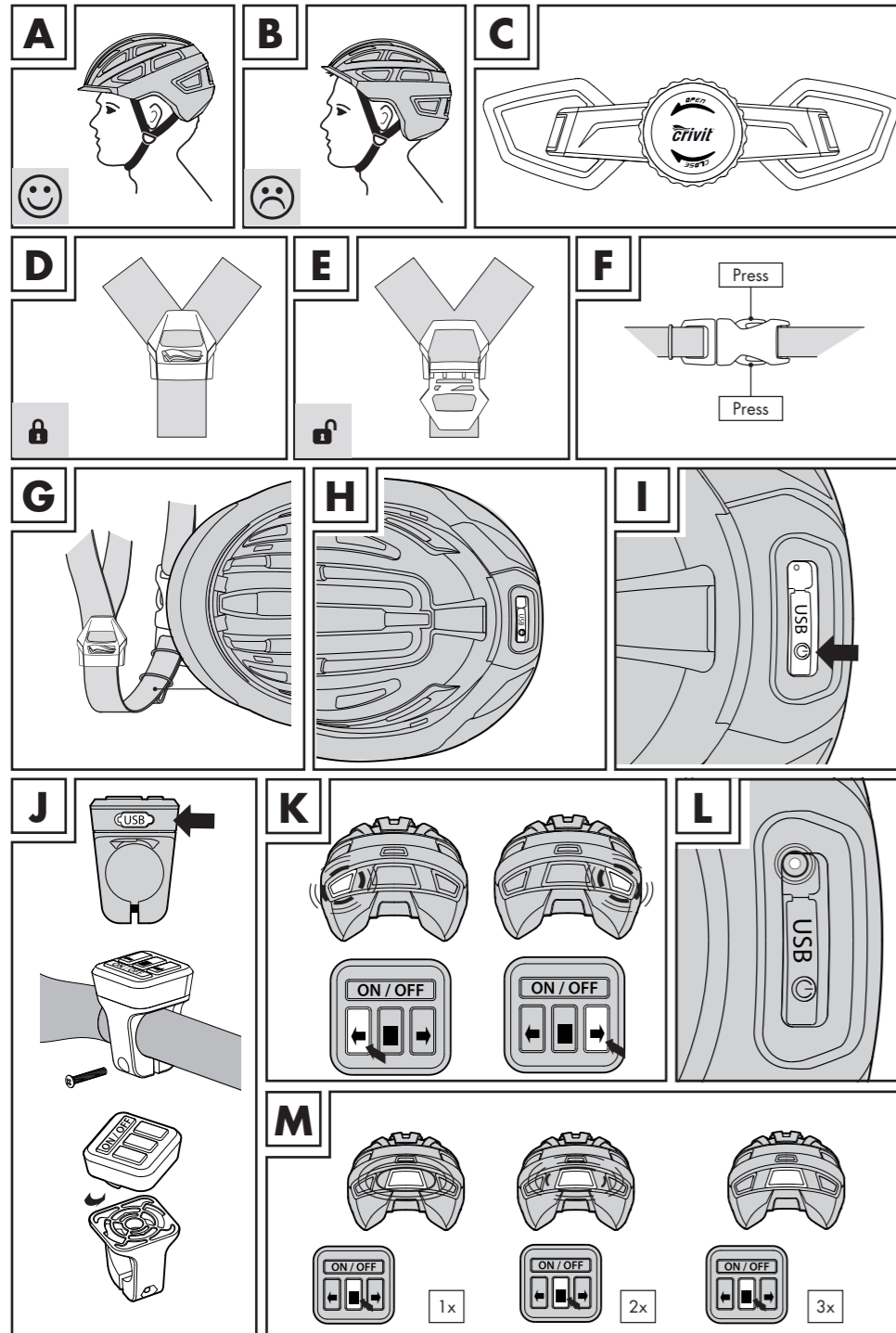
13 - 21

IAN 310585



IAN 310585

US ES



<b>Smart Bicycle Helmet SP-106</b>	<b>05</b>
Safety instructions	05
User information	06
1. The correct helmet position	06
2. Operating the one-handed size adjustment system	06
3. Adjusting the strap divider	06
4. Adjusting the chin strap	07
5. Charge battery	07
6. Turning the helmet on and off	07
7. Cleaning and care	07
8. Disposal	08
<b>Remote control SP-11</b>	<b>08</b>
Safety instructions	08
User information	08
1. Before the first use	08
2. Attaching to handlebars	08
3. Removing and attaching the control element	09
4. Functions	09
5. Cleaning and care	09
6. Disposal	10
<b>Back light and indicator lights</b>	<b>10</b>
Safety instructions	10
User information	10
1. Before the first use	10
2. Functions	10
3. Cleaning and care	11

4.	Disposal	11
<b>Resetting the wireless connection</b>		<b>11</b>
<b>Technical information</b>		<b>12</b>
<b>Conformity declaration</b>		<b>12</b>

## SMART BICYCLE HELMET SP-106

### Dear customer!

We are pleased that you have chosen our high-quality products, which are strictly produced and certified according to current valid safety standards. Familiarise yourself with the product before use.

Read the instruction manual and the safety information carefully. Only use the product as described and for the indicated areas of use. Please store this manual safely. Please hand over all the documentation when passing this product to third parties.

### Safety instructions

- **Warning!** This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/hanging if the child gets trapped with the helmet.
- Your helmet was especially developed to protect you when cycling, skateboarding, roller-skating and when riding your pedal scooter.
- It may not be used for other sports or for motorcycling.
- Please be aware that the helmet can only protect if it fits correctly. Make sure to try different sizes when buying it.
- Please be aware that, despite its correct adjustment, a helmet cannot always protect from all injuries.
- The helmet must be checked periodically for visible defects.
- After every hard impact, blow or deep scratch, the helmet must be replaced, as it has lost its protective function.
- The helmet must also be replaced if it no longer fits or 5 years after the date of manufacture at the latest, even if no damage can be observed.
- Changing or removing original parts of the helmet can drastically affect its protective

function.

- The helmet may not be changed to make any additions which are not recommended by the manufacturer.
- High temperatures from 60° C can seriously damage the helmet. Uneven helmet surfaces and air bubbles are signs of this kind of damage.
- Do not store behind glass panes e.g. in the car or near heat sources.
- Ensure that the helmet battery is always charged with a micro USB cable.
- Please be aware that the indicator function on the helmet to indicate a change in direction does not replace manual hand signals.
- Check before each use that the back light and indicator light functions work in combination with the remote controls.

## User information

### 1. Correct helmet position

- The helmet must always sit horizontally on your head. (Fig. A)
- If the helmet is too far forward, this can impair your vision.
- If the helmet is too far back, your forehead is not sufficiently protected. (Fig. B)

### 2. Operating the one-handed size adjustment system

The integrated size adjustment system (Fig. C) can be adjusted freely with a turning knob on the back of the head:

- smaller = turn to the right
- larger = turn to the left

### 3. Adjusting the strap divider

- Open the strap divider. (Fig. E)
- The strap divider must be positioned in such a way that the straps are tight but comfortable. The strap divider must be placed under the ears; the straps should not cover the ears.
- Close the strap divider. (Fig. D)



**An open strap divider can lead to the helmet slipping during an accident and thus losing its efficacy!!!**

### 4. Adjusting the chinstrap

- The chinstrap (G.3) is adjusted correctly when it is comfortable and secure and you

feel a light pressure when you open your mouth.  
The fastener (G.1) should not be on the chin or jaw.

- If the chinstrap (G.3) is too loose, it must be tightened with the buckle (G.2) on the fastener (G.1).
- If the chinstrap (G.3) is too tight, it must be loosened with the buckle (G.2) on the fastener (G.1).



**Please be aware that the fastener must be closed before each journey!!! (Fig. F)**



**Please be aware that the helmet can only protect if it fits correctly. Please try different sizes and choose one that feels comfortable and secure on your head.**

## 5. Charge battery


To be able to use the helmet functions, charge the battery completely before the first use:

- Connect the micro USB charging cable with the USB connection at the back of the helmet (Fig. I).
- The charging light next to the USB connection lights up in red during the charging process (Fig. I).
- Once the charging light on the helmet goes out, this indicates that charging is complete.
- Remove the micro USB cable from the helmet once charging is complete.
- Check the battery display before every use. The LED light next to the USB connection flashes when the battery is down to just 10-15% charge.



**Caution: Charge the battery completely before the first use. To ensure that the helmet works properly, check the back light and indicator light functions as well as the battery LED light on the helmet before each use.**

## 6. Turning the helmet on and off

- Switch the helmet on at the -switch before use (Fig. I).
- The LED light goes green during operation.
- Hold down the switch for approx. 3 seconds until the LED light goes out to turn it off again after use.



## 7. Cleaning and care

- Wash your helmet only with lukewarm water, mild soap and a soft cloth.
- Leave your helmet to air dry after every use.
- Wash the inner padding with lukewarm water and mild soap and then leave to air dry.

## 8. Disposal

You must dispose of the helmet through an authorised waste disposal company or a communal waste disposal facility.

# REMOTE CONTROL SP-11

## Safety instructions

- Ensure that the remote control battery is always charged with a micro USB cable.
- Never leave the remote control unattended on your handlebars.
- When attaching the remote control to the handlebars, always ensure that you attach the remote control in such a way that you can read the writing.
- Before each use, check that the remote control works properly in combination with the helmet and its back light and indicator light functions.

## User information

### 1. Before the first use

Charge the battery completely before the first use (Fig. J):

- Connect the micro USB charging cable with the USB connection at the back of the remote control
- The ON/OFF button lights up in red during the charging process.
- Once the ON/OFF button light goes out, this indicates that charging is complete.
- Remove the micro USB cable from the remote control once charging is complete.

### 2. Attaching to handlebars

- Attach the remote control to your handlebars using the recess provided (Fig. J).
- To attach the remote control, place the screw in the provided opening and tighten it

(Fig. J).

- Also reinstall the rubber covers and the brakes properly on your handlebars if necessary.

### 3. Removing and attaching the control element

Never leave the control element of your remote control unattended on your handlebars. The remote control has a bayonet catch. Release the control element as follows (Fig. J):

- Turn the upper control element anticlockwise until it is diagonal to the bracket.
- Remove the control element of the remote control and keep it with you.

Reattach the control element to the bracket on the handlebars before use as follows:

- Place the control element of the remote control diagonally onto the handlebar attachment. Be careful to attach the control element in the correct position, meaning the ON/OFF button must always be readable while travelling and may not be upside down.
- turn the control element of the remote control clockwise on the handlebar attachment until it locks into place and sits firmly



**Caution: Keep your remote controls with you and do not leave them unattended on the handlebars. When attaching the control element to the handlebars, please ensure that you attach this correctly and that you will be able to read the writing while travelling.**

### 4. Functions

To be able to use the functions of the remote control in connection with the helmet, start the remote control by pressing the ON/OFF switch.

Now, you can control the back light and the indicators via the remote control attached to the handlebars.

The remote control displays which function is active by illuminating the respective button.

The remote control has 4 functions:

- ON-/OFF
- Left indicator light
- Right indicator light
- Back light

To switch off the remote control, hold the ON/OFF switch for a few seconds until the light goes out.

## 5. Cleaning and care

The casing of the remote control can be cleaned with a moist cloth.

## 6. Disposal:

You must dispose of the remote controls through an authorised waste disposal company or a communal waste disposal facility.

# BACK LIGHT AND INDICATOR LIGHTS

## Safety instructions

- The back light does not replace the prescribed light features for bicycles mentioned in the German Road Traffic Act (StVZO Art. 67).
- When used properly, the back light serves to improve visibility.
- The back light is only intended for private use
- Please ensure that the back light is not covered or cannot be obscured by collars, rucksacks or head movements.
- Parents should ensure that their child also regularly checks the functionality of the back light.
- The back light is not a toy and may only be used by children under adult supervision.
- Please be aware that the indicator function on the helmet to indicate a change in direction does not replace manual hand signals.
- Check before each use that the back light and indicator light functions work properly in combination with the remote controls.

## User information

### 1. Before the first use

To be able to use the back light and the indicator lights, charge the battery for the helmet and the remote control before the first use.

You can read about the charging process in the previous chapters.

### 2. Functions

The back light has two different functions which can be used as you desire (Fig. M):





## Back light and indicator lights

- Press once: Permanent light
- Press twice: Flashing light
- Press three times: Light off

By activating the indicator lights, other road users will be prepared for your change of direction. On the remote control, there are two functions to choose from (Fig. K):

- Left arrow: Indicator on the left side of the helmet flashes
- Right arrow: Indicator on the right side of the helmet flashes
- After activation, the indicators selected switch themselves off automatically.



### **3. Cleaning and care**

Wash the casing of the lights as well as your helmet only with lukewarm water, mild soap and a soft cloth.

### **4. Disposal**

You must dispose of the remote controls through an authorised waste disposal company or a communal waste disposal facility.

### **Resetting the wireless connection**

- Switch the remote control off using the ON/OFF button.
- Switch the -button (fig. I) on the helmet on.
- Press the -button on the helmet briefly 3 times in quick succession.
- Press the ON/OFF button on the remote control.



## Technical information:

### 1. Helmet

Battery:	Lithium-ion battery 400 mAh, 3.7 V
Charge time:	approx. 2 hours
Operating time:	approx. 16 hours
Operating time in standby mode:	approx. 60 days
Transmission frequency:	RF 2.4G up to max. 35 Meter
Frequency range:	2407MHz - 2477MHz
Maximum transmission power:	-6 dBm

### 2. Remote controls

Battery:	Lithium-ion battery 100 mAh, 3.7 V
Charge time:	approx. 2 hours
Operating time:	approx. 16 hours
Operating time in standby mode:	approx. 60 days

## Conformity declaration

SPEQ GmbH hereby declares that the helmet and the remote control comply with the provisions of PSA VO 2016/425/EU and the following directives and standards:

- Directive RED 2014/53/EU
- Directive RoHS 2011/65/EU
- Standards: EN 1078  
EN 62311:2008 (Art.3.1a)  
EN 301489-1 (Art.3.2)  
EN 300328 (Art.3.2)

You can find the complete conformity declaration at [www.speq.de](http://www.speq.de).

<b>Casco inteligente para bicicletas SP-106</b>	<b>14</b>
Indicaciones de seguridad	14
Indicaciones para el usuario	15
1. La posición correcta del casco	15
2. Ajuste del sistema de regulación del tamaño con una mano	15
3. Ajuste del distribuidor de las correas	15
4. Ajuste de la correa para el mentón	16
5. Cargar la batería	16
6. Encender y apagar el casco	17
7. Limpieza y cuidado	17
8. Desechamiento	17
<b>Mando a distancia SP-11</b>	<b>17</b>
Indicaciones de seguridad	17
Indicaciones para el usuario	17
1. Antes del primer uso	17
2. Colocación en el manillar	18
3. Retirada y colocación del elemento de mando	18
4. Funciones	19
5. Limpieza y cuidado	19
6. Desechamiento	19
<b>Luz trasera y luces intermitentes</b>	<b>19</b>
Indicaciones de seguridad	19
Indicaciones para el usuario	20
1. Antes del primer uso	20
2. Funciones	20
3. Limpieza y cuidado	20

4.	Desechamiento	20
<b>Reinicio de la conexión de radio</b>		<b>21</b>
<b>Datos técnicos</b>		<b>21</b>
<b>Declaración de conformidad</b>		<b>21</b>

## CASCO INTELIGENTE PARA BICICLETAS SP-106

### ¡Estimado cliente, estimada clienta!

Nos complace que se haya decidido por uno de nuestros productos de gran calidad, que se elaboran y cuentan con certificación siguiendo estrictamente las normas de seguridad actualmente vigentes. Familiarícese con el producto antes del primer uso.

Para ello, lea atentamente las instrucciones de manejo y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente de la forma descrita y para los fines de uso indicados. Guarde bien estas instrucciones. En caso de entregar el producto a terceros, entrégueles también toda la documentación.

### Indicaciones de seguridad

- **¡Advertencia!** Este casco no debe ser utilizado por niños para escalada u otras actividades si existe el riesgo de que se estrangulen o se queden colgados al quedarse atrapados con el casco.
- Su casco ha sido desarrollado especialmente para protegerle al montar en bicicleta, skateboard, patines o patinetes. No puede utilizarse para otros deportes o para montar en motocicleta.
- Recuerde que el casco solo puede protegerle si le queda bien. Es imprescindible que se pruebe distintas tallas al comprarlo.
- Recuerde que, pese a estar correctamente ajustado, un casco no puede protegerte siempre de todas las lesiones.
- Debe comprobarse periódicamente que el casco no presente daños visibles.
- Después de cada impacto duro, golpe o rasguño profundo, deberá sustituirse el casco, puesto que de este modo pierde su efecto protector.
- También debe cambiarse el casco por otro nuevo si ya no le queda bien o como máximo, cinco años después de la fecha de fabricación, incluso si no pueden detectarse daños en él.

- Cambiar o quitar piezas originales del casco puede afectar sobremanera al efecto protector.  
No se permite modificar el casco para colocar complementos de manera no recomendada por el fabricante.
- Las altas temperaturas, ya a partir de los 60 °C, pueden causar graves daños en el casco. Los desniveles en la superficie del casco y la formación de pequeñas burbujas son señales de tales daños. No lo guarde detrás de cristales, por ejemplo, en el coche o cerca de fuentes de calefacción o calor.
- Preste atención a que la batería del casco esté siempre cargada con ayuda de un cable Micro-USB.
- Recuerde que los intermitentes en el casco para indicar el cambio de dirección no reemplazan la señal con la mano.
- Compruebe que la luz trasera y los intermitentes funcionen en combinación con el mando a distancia antes de cada uso.

## Indicaciones para el usuario

### 1. La posición correcta del casco

- El casco debe llevarse siempre en horizontal sobre la cabeza (Fig. A).
- Si el casco está demasiado hacia adelante, puede impedirle la visión.
- Si el casco está demasiado hacia atrás, no tendrá la frente lo suficientemente protegida (Fig. B).

### 2. Ajuste del sistema de regulación del tamaño con una mano

El sistema de regulación del tamaño integrado (Fig. C) puede ajustarse de forma continua en la parte trasera de la cabeza mediante un botón giratorio:

- más pequeño = girar a la derecha
- más grande = girar a la izquierda

### 3. Ajuste del distribuidor de las correas

- El distribuidor de las correas debe posicionarse de tal manera que las correas estén tensas, pero queden cómodas. El distribuidor de las correas debe estar por debajo de la oreja, las correas no pueden cubrir las orejas.
- Cierre el distribuidor de las correas (Fig. D).



**!!!En caso de accidente, un distribuidor de las correas abierto puede causar que se resbale el casco y, por tanto, pierda su efecto protector!!!**

## 4. Ajuste de la correa para el mentón

- La correa para el mentón (G.3) está ajustada correctamente si tiene un asiento tan fijo como cómodo y si nota una ligera presión al abrir la boca. El cierre (G.1) no debe estar sobre la barbilla o el hueso maxilar.
- Si la correa para el mentón (G.3) está demasiado suelta, deberá volver a apretarse en el cierre (G.1) con ayuda de la ondulación (G.2).
- Si la correa para el mentón (G.3) está demasiado estrecha, deberá soltarse en el cierre (G.1) también con ayuda de la ondulación (G.2).



**!!!Preste atención a que el cierre esté bien apretado antes de cada uso (Fig. F)!!!**



**Recuerde que el casco solo puede protegerle si le queda bien. Pruébese distintas tallas y seleccione aquella en la que el casco le quede cómodamente y fijado en la cabeza.**

## 5. Cargar la batería

Para poder utilizar las funciones del casco, cargue la batería por completo antes del primer uso.

- Conecte el cable cargador Micro-USB a la conexión USB de la parte trasera del casco (Fig. L).
- La luz de carga junto a la conexión USB se ilumina en rojo durante el proceso de carga (Fig. L).
- Si se apaga la luz de carga en el casco, significa que ha terminado el proceso de carga.
- Retire el cable Micro-USB del casco una vez terminado el proceso de carga.
- Revise el indicador de la batería antes de cada uso. La luz LED junto a la conexión USB del casco parpadea si solo queda un 10-15% de batería.



**Atención: Cargue por completo la batería antes del primer uso. Para garantizar que el casco funcione correctamente, revise la luz trasera y los intermitentes antes de cada uso, al igual que la luz LED de la batería en el casco.**



## 6. Encender y apagar el casco

- Encienda el casco antes de usarlo pulsando el interruptor (Fig. I).
- La luz LED está verde durante la operación.
- Mantenga pulsado el interruptor durante aprox. 3 segundos hasta que se apague la luz LED para volver a apagar el casco después de usarlo.

## 7. Limpieza y cuidado

- Limpie su casco únicamente con agua tibia, jabón delicado y un trapo suave.
- Deje que su casco se seque al aire después de cada uso.
- Limpie el acolchado interior con agua tibia y un jabón delicado y, a continuación, déjelo secar al aire.

## 8. Desechamiento

El desechamiento de su casco debe realizarse a través de una empresa de desechamientos autorizada o una institución municipal de desechamiento.

# MANDO A DISTANCIA SP-11

## Indicaciones de seguridad

- Preste atención a que la batería del mando a distancia esté siempre cargada con ayuda de un cable Micro-USB.
- No deje nunca su mando a distancia sobre el manillar sin supervisión.
- Al montar el mando a distancia en el manillar, preste siempre atención a montar el mando a distancia de tal manera que sus textos sean legibles.
- Antes de cada uso, compruebe si el mando a distancia funciona correctamente en combinación con el casco y su luz trasera y sus intermitentes.

## Indicaciones para el usuario

### 1. Antes del primer uso

Cargue por completo el mando a distancia antes del primer uso (Fig. J):

- Conecte el cable cargador Micro-USB a la conexión USB del mando a distancia.

- Durante el proceso de carga, el botón ON/OFF emite una luz roja.
- Si se apaga la luz del botón ON/OFF, significa que ha terminado el proceso de carga.
- Retire el cable Micro-USB del mando a distancia una vez terminado el proceso de carga.

## 2. Colocación en el manillar

- Monte el mando a distancia con el hueco previsto en su manillar (Fig. J).
- Para fijar el mando a distancia, coloque el tornillo en la abertura prevista y apriételo (Fig. J).
- En caso necesario, vuelva a montar las cubiertas de goma y los dispositivos de frenado anteriormente retirados correctamente en su manillar.

## 3. Retirada y colocación del elemento de mando

No deje nunca el elemento de mando de su mando a distancia en el manillar sin supervisión. El mando a distancia cuenta con un cierre de bayoneta. Suelte el elemento de mando de la siguiente manera (Fig. J):

- Gire el elemento de mando superior en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se encuentre en diagonal con respecto al soporte.
- Retire el elemento de mando del mando a distancia y llévelo consigo.

Vuelva a colocar el elemento de mando de nuevo en el soporte del manillar antes de usarlo de la siguiente manera:

- Coloque el elemento de mando del mando a distancia en diagonal sobre el montaje del manillar.  
Preste atención a colocar el elemento de mando en la posición correcta, es decir, para usted, el botón ON/OFF debe estar siempre legible en la dirección de marcha y no puede estar del revés.
- Gire el elemento de mando del mando a distancia en el sentido de las agujas del reloj sobre el montaje del manillar hasta que se encaje y tenga un asiento fijo.



**Atención: Lleve su mando a distancia consigo y no lo deje sin supervisión en el manillar.**

**Al colocar el elemento de mando, es imprescindible que preste atención a montarlo correctamente y a que pueda leer los textos en la dirección de marcha.**





## 4. Funciones

Para poder utilizar las funciones del mando a distancia en conjunción con el casco, arranque el mando a distancia pulsando el interruptor ON/OFF.

Puede controlar la luz trasera y los intermitentes a través del mando a distancia montado en el manillar.

El mando a distancia muestra qué función está activa iluminando las teclas correspondientes.

El mando a distancia cuenta con cuatro funciones:

- ON-/OFF
- Intermitente izquierdo
- Intermitente derecho
- Luz trasera

Para apagar el mando a distancia, mantenga pulsado el interruptor ON/OFF durante unos segundos hasta que se apague la luz.

## 5. Limpieza y cuidado

La carcasa del mando a distancia puede limpiarse con un trapo húmedo.

## 6. Desechamiento:

El desechamiento del mando a distancia debe realizarse a través de una empresa de desechamientos autorizada o una institución municipal de desechamiento.

# LUZ TRASERA Y LUCES INTERMITENTES

## Indicaciones de seguridad

- La luz trasera no reemplaza el equipo técnico de iluminación para bicicletas que prescribe el art. 67 del reglamento alemán StVZO.
- La luz trasera sirve para una mejor visibilidad si se utiliza correctamente.
- La luz trasera está pensada únicamente para el uso privado.
- Preste atención a que no se tape o quede invisibilizada la luz trasera durante el uso de cuellos, mochilas o durante movimientos de la cabeza.
- Los padres deben prestar atención a que también su hijo controle periódicamente el funcionamiento de la luz trasera.

- La luz trasera no es un juguete y solo puede ser utilizada por los niños si se hallan bajo la supervisión de un adulto.
- Recuerde que los intermitentes para indicar el cambio de dirección en el casco no reemplazan la señal con la mano.
- Compruebe que la luz trasera y los intermitentes funcionen correctamente en combinación con el mando a distancia antes de cada uso.

## Indicaciones para el usuario

### 1. Antes del primer uso

Para poder utilizar la luz trasera y las luces intermitentes, cargue la batería en el casco y en el mando a distancia por completo antes del primer uso.

Puede ver el procedimiento de carga en los capítulos anteriores.

### 2. Funciones

La luz trasera cuenta con dos funciones diferentes que pueden utilizarse según se desee

(Fig. M):

- Pulsar 1x: Luz constante
- Pulsar 2x: Luz intermitente
- Pulsar 3x: Luz apagada

Activando las luces intermitentes, se prepara a los demás conductores de vehículos para su cambio de dirección.

En el mando a distancia, puede elegir entre dos funciones (Fig. K):

- Flecha a la izquierda: La luz intermitente parpadea en el lado izquierdo del casco
- Flecha a la derecha: La luz intermitente parpadea en el lado derecho del casco
- Después de activarse, el intermitente seleccionado en cada caso se vuelve a apagar automáticamente.



### 3. Limpieza y cuidado

Limpie la carcasa de las luces, al igual que su casco, únicamente con agua tibia, un jabón delicado y un trapo suave.

### 4. Desechamiento

El desechar del mando a distancia debe realizarse a través de una empresa de desechar autorizada o una institución municipal de desechar.

## Reinicio de la conexión de radio

- Conecte el mando a distancia pulsando el botón ON/OFF.
- Conecte el casco con el botón con el  (fig. I).
- Pulse brevemente el botón con el  el casco 3 veces seguidas.
- Pulse el botón ON/OFF del mando a distancia.

## Datos técnicos:

### 1. Casco

Batería:	Batería de iones de litio 400 mAh, 3,7 V
Tiempo de carga:	aprox. 2 horas
Tiempo de operación:	aprox. 16 horas
Tiempo de operación en modo stand-by:	aprox. 60 días
Frecuencia de emisión:	RF 2,4G hasta máx. 35 metros
Banda de frecuencias:	2407MHz - 2477MHz
Potencia de emisión máxima:	-6 dBm

### 2. Mando a distancia

Batería:	Batería de iones de litio 100 mAh, 3,7 V
Tiempo de carga:	aprox. 2 horas
Tiempo de operación:	aprox. 16 horas
Tiempo de operación en modo stand-by:	aprox. 60 días

## Declaración de conformidad

Por la presente, SPEQ GmbH declara que el casco y el mando a distancia cumplen con las disposiciones del Reglamento sobre equipos de protección personal 2016/425/UE y las siguientes directivas y normas:



- Directiva RED 2014/53/EU
- Directiva RoHS 2011/65/EU
- Normas: EN 1078  
EN 62311:2008 (Art.3.1a)  
EN 301489-1 (Art.3.2)  
EN 300328 (Art.3.2)

Encontrará las declaraciones de conformidad completas en [www.speq.de](http://www.speq.de).

# US-EN Smart bicycle helmet SP-106 / Remote control SP-11

## FCC Part 15

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Privacy of communications may not be ensured when using this device.

## WARNING

Changes or modifications, to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Supplier's Declaration of Conformity 47 CFR §2.1077 Compliance Information

**Unique Identifier:** Smart bicycle helmet SP-106

**Responsible Party:** LIDL US LLC  
3500 S Clark St.  
Arlington  
VA 22202  
Telephone: +1 844-747-5435

#### FCC Compliance Statement for Smart bicycle helmet SP-106 to Part 15 FCC

This device complies with Part 15 of the FCC rules.  
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.